

وراء كلمة الغاز

[هذا المقال مأخوذ من كتاب الانكليزي بنرلي بيكر في كتابه « الشهور » « Ory Hayee » وهو الكتاب الذي طبع فيه موضوع الشهادة للحرب والبلد وصناعة الاملحة ومؤتمرات زرع السلاح بالحرب يقرب دقائق هذه البحوث من افهام العامة]

كان الوقت بعيد الظهيرة ، والجو قاتم مريداً ، لما سرت في طريقي الى زيارة شركة « أنتي غاز لند » وهو اسم مستعار لشركة حقيقية - ومعنى الاسم شركة متناومة الغاز سرت على قدمي لتقتل الوقت لان الميعاد لم يأزف ، ولان مقر الشركة على ضفة التاميز الاخرى ، وأنا أحب ان اجتاز جورولند على الاقدام . ولبتت قليلاً على جسر وستمستر ، وحدثت في النهري ، فرأيت جريانه اليوم اسرع من جريانه العادي ، وكانت الطيور تحوم فوقه ، تشيل وتخط ، والزوارق البخارية تضفر وتنخ وترسل دخلها في القضاة . حتى هنا كنت اجد سلاماً ! ثم تابعت سيرى . . . وأخيراً وصلت الى نافذة شركة (أنتي غاز لند) . فوقفت وحدثت . واتي لارتاب في حل فكر مائة الاف من المارة بأن هذه النافذة تستحق التحديق فيها . لانها لا تسترعي النظر . . . بل لمن السهل ان تحسبها نافذة لمكتب قديم من مكاتب الحمامة . وكان زجاج الجانب الاسفل من النافذة غيباً غير شفاف . والاشياء المعروضة فيه قليلة وتنبو عنها العين . هوذا اداة لاطعام الثور ، وجهات للتنفص ، وشيء ثالث لم أتبينه . انك لا تجد في هذه النافذة ما يدل على ان في هذه الدار ، الوسائل الوحيدة التي تستطيع لند ان تستعملها لحمايتها ووقايتها من لعنة الغازات في الحرب المقبلة !

ماذا . . . ماذا تقول . . . الوسائل الوحيدة للوقاية . . . ! ولكن اين الجيش ؟ اين سلاح الطيران ؟ انما اثبتنا لك ايها القاريء العزيز ، انه رغماً عن جيش حديث مستعد ، وسلاح طيران عزيز كفاء ، لا تستطيع اية مدينة ان تدافع عن نفسها اللطاع الوافي في عصر الطيران ، واذن فهي معرضة ، لتقابل الغاز تنثر فوقها وتنتشر غشاها من الغاز ، يخنق ويميت سلت بذت ؟ ولكن ماذا تقول في كلمات الغاز ، الكلمات التي استنطقت لتقي من الغاز القتال ؟ ان هذه الشركة على ما اعلم ، هي الشركة الانكليزية الوحيدة التي تصنع كلمات الغازات ، صنفاً واسع النطاق . اذن يصح قولني السابق ، رقم اعتراضك ايها القاريء الكريم ، بأن في هذه الدار الوسائل الوحيدة التي تستطيع لند ان تستعملها لحمايتها ووقايتها من لعنة الغازات في الحرب المقبلة فلننخل هذه الدار آمين لنرى ما يصنع فيها لوقايتنا

قرصاً زائفة مكتب الأستاذات فتفتحه شاب بسبب، فأعربت له عن رغبتى فقال مرحباً — من هنا أسبغى — فصعدنا سلم سيقه، ضئيلة النور، ودخل في الى غرفة صغيرة، تفتح نافذتها، على صحن حديدى للدار، فتحصن ان اشترت اليه بان الدار مكتب محام قديم محافظ. ولكننى رأيت بعد قليل، يشاهد وهى

ذلك الي رأيت في خزانة زجاجية لمياء، وقد ليست جميعها كلمات الغاز؟

فأجبت «المكرة». وقلت في نفسي، ان افضل هدية لعيد الميلاد، هي ان تشتري كل والدة لمياء كلمة غاز ونهيتها الي ابنتها ونصورت عندئذ الرفاق من اصابع الاطفال الغضة في بيوت انكثرا، تتناول هذه الكلمات وتضعها على وجوه امها المحبوبة. وعند التحديق في الخزانة، عرفت ان هذه الاشخاص ليست نصياً على الاطلاق، وانما هي، امثلة صنعت خاصة، للتشثيل على استعمال الكلمة، فبعضها للحرب، وبعضها للمناجم

عند ذلك فتح الباب وسير في ان مكتب الرجل الذي ضد اليه في ان يطرف في ارجاء المعمل. فلندعه «المستر اكس» وانا في نفسي ما رأيت في هذا المعمل لا احسن بتأنيب الضمير الذي احسست به عندما كتبت عن مصانع السلاح. في المرة الاول كنت جاسوساً يريد ان يديح للعالم اسرار هؤلاء الناس الذين يجنون الربح من الأبخار بوسائل الحرب، ولكن هذه الشركة مقاومة للسلاح التي يتعدى الي تشثيل الناس وإزهاق ارواحهم. بيد ان بين مصانع السلاح وبين هذا المصنع المقاوم لقعل السلاح، شيئاً أساسياً. ذلك ان معامل السلاح تبيع سلاحها لابناء وطنها ولاعداء وطنها، على السواء — فبعض اصحاب مصانع السلاح «انتلوا من تشاهون ما زلتم تشهون سلاحكم منا». وشعار مصنع الكلمات هذا «خلصوا من تشاهون ما زلتم تشهون كلماتكم منا»

واذ نحن مارون في دهليز قلم رأيت كومة عالية من اقراص معدنية فقلت للمستر اكس ما هذا؟ قال — اجزاء كلمات واقية من الغاز؟

قلت — ولكن هذه الكومة كبيرة جداً

قال — عددها اربعون ألفاً

قلت — أصبح ما تقول؟ انه يسرقى، ان يبتى في انكلترا اربعون ألفاً بعد الحرب الكبرى، لانهم استعملوا هذه الكلمات

قال — في انكلترا؟ ولكن هذه الكلمات صادرة الى تركيا

ما اعجب الجشع الانساني لتفرض ان انكلترا اضطرت ان تحارب في الشرق الادنى، فيحاول طياروها، ان يدمروا مدينة تركية، فيتبى اهل المدينة فعل الغاز الانكليزي بكلمات الانكليزية، ومحاولون ان يسبقوا، الطيارات الانكليزية بمدافع الانكليزية

واذا أنا أفكر، في هذا، توقف المستر اكس، فاذا نحن امام الكلمات نفسها لا امام اجزائها،

وهي من اشنع ما تقع عليه العين ، وابدعها شكلاً عن الطبيعة والحياة ... وكانت صند الكمامات معلقة ، صفاً فوق صف . ثم التفت اليّ وقال - وهذه الكمامات صادرة ال حكومة اجنبية اخرى ! قلت للمستراكرس : من الممكن ان تغطى مدينة لندن ذات يوم بقشاه من الغاز قال : فلك ممكن ... على الاقل

قلت : وهل يمكن ان يجهز كل رجل وكل سيده وكل طفل بكمامة واقية من الغاز ؟ فتوقف قليلاً ... وفي توقفه حسبت انه يشكر فيما كنت افكر فيه من ناحيتي ، لانك اذا واجهت هذا السؤال وانت تعني ما تقول ، كانت الجواب عنه في طبقات السّؤال نفسه . تصور الاطفال والمجانين والمرضى في المستشفيات ، وعمال النقل - تصور مدينة كبيرة يحصى سكانها بالملايين ، وقد لبس جميع ابنائها هذه الكمامات ٢٤ ساعة ! والراجع ان الرجل كان يفكر في هذا فقال :

- نحن نستطيع ان نصنع اربعين مليون كمامة ، ونبيع الكمامة الواحدة بخمسة وعشرين قرشاً قلت : أنتظيهمون حقيقة ان تصنعوا اربعين مليوناً . قال : نستطيع ذلك ونهني منه رجماً قلت : وماذا تعمل بمثلتلك . قال : لول شيء افعله ، هو ان ابني غرفة في داري لا ينفذ الغاز اليها قلت : وكيف تصنع ذلك ؟ كيف تنفس ؟

قال الرجل : اريد ان ترى كيف تتجنن كمامات الغازات التي تصنعها ؟ فقلت : بهدي ذلك فنزلنا سلام خشبية ضيقة ، ومضينا في ممر قائم واجتزنا غرفة رمادية ، وخرجنا الى صحن خلني على جانب من القذارة . شممت رائحة لازعة حريفة متساعدة من جوانب الصحن . وكان أمامنا ، غرفة سوداء ، تتسع لاثني عشر رجلاً ، وكان لها ثلاث نوافذ غام زجاجها ، بما تقلص عليه من رطوبة الهواء . وكان في أرضها ثلاثة ثقوب سُدّت بالفلين . وشاخ في جوانبها رائحة كريهة كأنها متساعدة من جثة بقنة

واذا انا احدق في هذه الغرفة ، سمعت سعالاً ورأني ، فالتفت فرأيت ثلاثة رجال ، قد صفوا صفواً واحداً للتفتيش . كان اثنان منهم كهلين ، وقد لبسا حزامين عجيبين الشكل أطلقها كمامتي اكسجين من النوع الذي يستعمله المهديسون ، عند حفر الاتفاق . أما الثالث فكان فتى في التاسعة عشرة من العمر . وكان هو الذي سمل السعال الذي نهني اليهم . وكان يحمل كمامة الغاز التي توردها هذه الشركة الى وزارة الحربية

استرعى هذا الفتى نظري ، لاني رأيت يرتجف من رأسه الى أخمصيه . ولماذا يرتجف ؟ فالجو ليس بارداً ، بل هو معتدل كل الاعتدال . ما حكايتك ؟ وكأنه كان على وشك أن يقول شيئاً ، ولكنه لم يستطع ان يقول ، لأن صاحبي المستراكرس صفق بيديه وأصدر الأمر بلبس الكمامات فلبس الرجال الثلاثة كماماتهم . ان يدي التي لا تزالان ترتجفان ، حتى كاد يعجز عن ربط سيور الكمامة على قذاله

وعند ذلك فتح باب وخرج بين مرتدياً معطفاً ، ودخل العروة انقاجمة ، وادخل فيها دائرة كهربائية ، فقضت بنوع شدة في الظلام بين قديس ، وخرج هو من العروة مهزولاً ، وبعد دقيقة ، رأيت غمماً من الغاز الالسا ، قد بدأ يخرج من ثياب ، بمد ياماز جو العرفة فقال المستراكن ، هذا الغاز ليس من أشد الغازات سخاً ، ولكن إذا امتشقت منه مقداراً كبيراً امتشقت في الحال حاجراً ، بيد ان تأثير الغاز الذي من هذا القبيل تسمي على الاكثر ، ويجب ان نعوّد الناس ان يستعملوا هذه الحكامات

ونكرت في التأثير النفسي ، فتذكرت الشاب المرئيد ، وكان قد دخل العرفة التي يملأ جورها هذا الغاز الالسر

ثم فتح الباب ، وخرج الرجال يمشون وأزالوا الحكامات عن وجوههم ، نادا وجه الفتى متمم كأنه فاقد الحياة ، فتقدمت نحوه وقلت هل لي ان أرى كمامتك ؟

قال : أريد ان تدخل العرفة ؟

قلت : نعم ، لأرى ما هو هذا التأثير النفسي !

قال : طيب . ولكنني لم ارسه ما يشجع . قلته : ليس ثمة خطر ما من الدخول ؟ قال : لا . ليس ثمة أي خطر .. إما كنت أفكر في ثيابك ، فقد تشيع بتلك الرائحة الكريهة

فقلت ان رائحة ملابس لا تهتم .. اخذت الكمامة من الشاب وكان عليها من الداخل قطرات عرق تصببت من جبينه ، فوضعها على وجهي ووربطت قيودها على وسطي وقذالي وعندئذ احسست اني بعيد عن العالم . يفصل بيني وبينه حجاب صفيق ... حتى النفس كان عسراً ، كأنك تستنشق هواء من عالم آخر .

دخلت العرفة ، واذا العالم في نظري كأنه كايوس يتملكك ، في الليل ينقل تنفسك ، ولا تدري كيف التخلص منه ولم يكن ذلك الاحساس ناشئاً عن الخوف ، لان الدخول الى هذه العرفة ، والكمامة على وجهك لا يعرضك لأي خطر ، إما كان ذلك فعل التأثير النفسي ، الذي أشار اليه صاحبنا المستراكن ، ورأيت أراه على وجه صاحبنا الفتى المرئيد المتمتع . ذلك انك تحس انك فقدت كل حيلة ، فكأنك حيوان تحيط به النيران ولا يدري ابن المر

والآن أغدض أيها القاري ، عينيك وتصور سيدة جميلة تمهبا ، وقد لبست احدى هذه الكمامات تصور ان والدتك او ابنتك او زوجك قد لبست إحداها ، فهي لا تستطيع ان تتكلم إذ تلبسها ، ولا تستطيع انت ان تخاطبها اذا لبست كل منكما كمامة ، بل لقد تنفر منها اذا تراها في هذا القناع الخيف ثم قل بربك كيف تستطيع امة بأسرها ، ان تتفجع ، بهذه الكمامات وتمضي في حياتها تحت هذا التأثير النفسي ، منتظرة العدو يلقي عليها الغاز من الفضاء ؟ !